

- 474 / 4 - 91 / 92 (B.Z.)

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

13 JULI 1993

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 62 van de
wet betreffende de politie over het
wegverkeer gecoördineerd op
16 maart 1968, en houdende
expliciete erkenning van
onbemande toestellen
voor de controle van
verkeersovertredingen**

AMENDEMENTEN

N° 14 VAN DE REGERING

Enig artikel

**Op de eerste regel, de woorden « en tweede »
schrappen.**

VERANTWOORDING

Indien het tweede lid wordt geschrapt, vervalt ook de bepaling waarbij aan de betrokkenen een afschrift moet worden gestuurd van het proces-verbaal binnen een termijn van acht dagen te rekenen van de datum van vaststelling van het misdrijf.

Zie :

- 474 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Ansoms.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

- 474 / 4 - 91 / 92 (S.E.)

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

13 JUILLET 1993

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 62 des lois relatives
à la police de la circulation routière,
coordonnées le 16 mars 1968, en vue
d'autoriser explicitement l'utilisation
d'appareils de détection des
infractions au Code de la route
fonctionnant sans la présence
d'agents qualifiés**

AMENDEMENTS

N° 14 DU GOUVERNEMENT

Article unique

**A la première ligne, remplacer les mots « et
deuxième alinéas » par le mot « alinéa ».**

JUSTIFICATION

Si le deuxième alinéa est supprimé, la disposition imposant d'adresser aux contrevenants une copie du procès-verbal dans un délai de huit jours à compter de la date de la constatation des infractions, est abrogée également.

Voir :

- 474 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Ansoms.
- N° 2 et 3 : Amendements.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

N° 15 VAN DE REGERING

Enig artikel

1) **In het tweede lid van de voorgestelde tekst, de woorden « die bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden aangeduid » schrappen.**

2) **Hetzelfde lid aanvullen met wat volgt :**

« In dit geval wordt er melding van gemaakt in het proces-verbaal. De overtredingen vastgesteld door onbemande toestellen worden bij een in Ministerraad overlegd besluit aangeduid. »

VERANTWOORDING

Ad 2)

Eerste zin :

Het is inderdaad wenselijk dat, met het oog op de bescherming van de rechten van de verdediging, de overtreder op de hoogte wordt gebracht van het feit dat automatisch werkende toestellen worden gebruikt zonder dat de verbalisant aanwezig is.

Tweede zin :

Er moet geen beroep worden gedaan op een koninklijk besluit om de vaststelling van een overtreding door middel van toestellen mogelijk te maken die werken in aanwezigheid van een bevoegd agent. Het lijkt evident dat de auteur van het voorstel enkel de overtredingen vastgesteld bij afwezigheid van een bevoegd agent heeft willen bedoelen. De tekst van het amendement bevestigt deze bedoeling.

N° 16 VAN DE REGERING

Enig artikel

Het 3de lid van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« Deze toestellen worden goedgekeurd of gehomologeerd overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning, die bovendien bijzondere gebruiksvoorwaarden kan bepalen.

De inlichtingen die door deze toestellen worden verstrekt, mogen slechts gebruikt worden voor gerechtelijke doeleinden of met het oog op de regeling van het wegverkeer.

Wanneer de toestellen bestemd zijn om te worden gebruikt in afwezigheid van een verbalisant worden de plaatsing en de gebruiksomstandigheden bepaald tijdens overleg, georganiseerd door de bevoegde gerechtelijke, politievrije en administratieve overheid en inzonderheid de wegbeheerders. »

VERANTWOORDING

De voorgestelde amendementen hebben tot doel het volgende te waarborgen :

— de betrouwbaarheidsvoorwaarden;

N° 15 DU GOUVERNEMENT

Article unique

1) **Dans l'alinéa 2 du texte proposé, supprimer les mots « qui sont désignées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ».**

2) **Compléter ce même alinéa par ce qui suit :**

« Dans ce cas le procès-verbal en fait mention. Les infractions constatées par des appareils fonctionnant en dehors de la présence d'un agent qualifié sont désignées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

JUSTIFICATION

Quant au point 2)

Première phrase :

Il convient, en effet, en vue de protéger les droits de la défense, dès lors que l'on fait usage d'appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'agent verbalisateur, que le contrevenant en soit informé.

Deuxième phrase :

Il ne convient pas de recourir à un arrêté royal afin de permettre la constatation d'infraction au moyen d'appareils fonctionnant en présence d'un agent qualifié. Il semble certain que l'auteur de la proposition n'a voulu viser que les infractions constatées en l'absence d'agent qualifié. Le texte de l'amendement consacre cette intention.

N° 16 DU GOUVERNEMENT

Article unique

Remplacer l'alinéa 3 par le texte suivant :

« Ces appareils sont agréés ou homologués conformément aux dispositions arrêtées par le Roi, qui peut en outre fixer des modalités particulières d'utilisation.

Les informations fournies par ces appareils ne peuvent être utilisées qu'à des fins judiciaires ou en vue de la régulation de la circulation routière.

Lorsque les appareils sont destinés à fonctionner en l'absence d'agent verbalisateur, leur emplacement et les circonstances de leur utilisation sont déterminés lors de concertations organisées par les autorités judiciaires, policières et administratives compétentes et notamment les gestionnaires de la voirie. »

JUSTIFICATION

Les amendements proposés ont pour but de garantir :

— les conditions de fiabilité;

- de eerbiediging van het privé-leven;
- dat de aanwending van toestellen die werken zonder aanwezigheid van een gekwalificeerd agent slechts in bepaalde voorwaarden zal gebeuren om elk misbruik te vermijden.

Het derde amendement heeft tot doel te preciseren dat deze toestellen ofwel gehomologeerd ofwel goedgekeurd moeten zijn en dat deze procedures deel uitmaken van de vereisten die de Koning kan vaststellen.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen homologatie en goedkeuring, aangezien het enerzijds kan gaan om toestellen die metingen uitvoeren en die bijgevolg gehomologeerd moeten worden volgens precieze normen en anderzijds om toestellen die dienen om een feit vast te stellen (door een beeld) en die moeten beantwoorden aan zekere vereisten — de goedkeuring — volgens hun toepassingsgebied.

Anderzijds moet voorkomen worden dat een restrictieve interpretatie de vereisten zou beperken tot alleen de technische specificaties van de toestellen en dienen de vereisten eveneens, in voorkomend geval, tot de technische gebruiksmodaliteiten te worden uitgebreid.

In het tweede lid van dit ontwerp van amendement werd het nuttig geacht te stellen dat deze toestellen slechts voor gerechtelijke doeleinden gebruikt mogen worden (dit gans in 't bijzonder voor de bescherming van het privé-leven) en inzake de organisatie van het verkeer. In dit laatste geval werkt het toestel niet meer in het kader van controle maar in het kader van het inzicht in en het beheer van het wegverkeer.

Het lijkt mij onverantwoord dat automatische toestellen in geen enkel geval kunnen dienen voor het opsporen van andere overtredingen dan deze inzake wegverkeer (bijvoorbeeld agressie, car-jacking, enzovoort). Zulke benadering schaadt de bescherming van het privé-leven niet, vermits er gepreciseerd wordt dat enkel het gebruik voor gerechtelijke doeleinden toegelaten is.

Het is daarenboven aldus uitgesloten gegevens te gebruiken met het oog op een specifiek toezicht op een persoon of een groep die geen overtreding zou begaan hebben.

De overlegcommissie belast met de vaststelling van de lokalisering en de gebruiksvoorwaarden van de toestellen bestaat uit alle overheden die belast zijn met preventie en repressie van overtredingen, daar het niet opportuun lijkt het volledig beheer van de toestellen aan één enkele van deze partijen toe te vertrouwen.

De samenstelling en de rol ervan zijn gelijkaardig aan deze van het overleg ingesteld door artikel 10 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. De huidige formulering biedt het voordeel van coherentie ter zake en zal de eerbiediging van de wettelijke bevoegdheden van elke partij mogelijk maken :

- de plaatsing valt hoofdzakelijk onder de bevoegdheid van de administratieve overheden (veiligheid, preventie) en de wegbeheerders;
- de vaststelling van overtredingen valt hoofdzakelijk onder de bevoegdheid van rijkswacht of politie, naargelang men zich buiten of binnen een agglomeratie bevindt (artikel 16 van de wet op het politieambt);
- het beleid inzake opzoeking en vervolging van de overtredingen valt onder de bevoegdheid van de gerechtelijke overheden.

Wat de plaatsing van deze toestellen betreft, moet men zich bovendien niet beperken tot het verschijnsel van de zwarte punten, want dit verschijnsel wisselt in ruimte en tijd. Minder dan 2 % van de zwarte punten hebben gedurende twee opeenvolgende jaren bestaan. De overlegproce-

- le respect de la vie privée;
- que la mise en œuvre d'appareils fonctionnant sans la présence d'agent qualifié ne se fera que sous certaines conditions, de manière à éviter tout abus.

Le troisième amendement vise à préciser que les appareils doivent être soit homologués, soit agréés et que ces procédures font partie des exigences que le Roi peut fixer.

Il est opéré une distinction entre homologation et agrément, car il peut s'agir d'appareils effectuant des mesures et partant, devant être homologués en fonction de normes précises, d'une part, et d'autre part, d'appareils servant à constater un fait (par l'image), lesquels devront répondre à certaines exigences — agrément — selon le champ de leur utilisation.

Par ailleurs, il convient d'éviter qu'une interprétation restrictive ne limite les exigences qu'aux seules spécifications techniques des appareils, mais puisse s'étendre également aux modalités techniques d'utilisation, s'il échêt.

Dans le deuxième alinéa du présent projet d'amendement, il a été jugé utile de consacrer le fait que ces appareils ne peuvent être utilisés qu'à des fins judiciaires (et ce tout particulièrement pour le respect de la vie privée) ainsi qu'en matière de gestion du trafic. Dans ce dernier cas l'appareil n'agit plus dans le cadre du contrôle mais dans celui de la connaissance et de la gestion de la circulation routière.

Il semble aberrant que des appareils automatiques ne puissent servir en aucun cas à enquêter sur des infractions autres que celles relatives à la circulation routière (par exemple agression, carjacking, et cetera). Une telle approche ne nuit pas à la protection de la vie privée, puisqu'il est précisé que seule l'utilisation à des fins judiciaires est autorisée.

De plus, il est ainsi exclu d'utiliser des données en vue d'une surveillance spécifique d'un individu ou d'un groupe qui ne commettrait pas d'infraction.

La commission de concertation chargée de déterminer le choix des emplacements et des circonstances d'utilisation des appareils regroupe toutes les autorités chargées de la prévention et de la répression des infractions, car il ne semble pas opportun de confier à une seule de ces parties la gestion complète des appareils.

Sa composition et son rôle sont semblables à ceux de la concertation mise en place par l'article 10 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. La formulation présente offre l'avantage de la cohérence en la matière et permettra de respecter les compétences légales de chacune des parties :

- le placement est principalement du ressort des autorités administratives (sécurité, prévention) et des gestionnaires de la voirie;
- la constatation d'infractions est principalement du ressort de la gendarmerie ou de la police, selon que l'on ne trouve hors agglomération ou dans une agglomération (article 16 de la loi sur la fonction de police);
- la politique en matière de recherche et de poursuite des infractions appartient aux autorités judiciaires.

S'agissant de l'implantation de ces dispositifs, il convient de surcroît, de ne pas se limiter au phénomène des points noirs, car il est erratique dans l'espace de 2 % des points noirs ont « existé » pendant deux ans consécutivement. La procédure de concertation doit permettre d'éviter

dure moet het mogelijk maken elk ongepast initiatief te vermijden door te zorgen voor een correcte evaluatie van het werkelijk gevaar, wat het beroep op onbemande, automatische toestellen verantwoordt.

De commissie heeft evenwel niet tot doel de plaatsen te bepalen waar deze toestellen werken in aanwezigheid van een bevoegd persoon.

Indien het amendement de term « net » niet meer vermeldt die in de oorspronkelijke tekst is opgenomen, is het om de volgende redenen :

— men kan zich gemakkelijk indenken dat een toestel voor meting van de snelheid bestaat uit twee bestanddelen die op een bepaalde afstand van elkaar geplaatst zijn en waarvan de werking erin zou bestaan door middel van een kabel het tijdsverschil van de doorgang tussen apparaat A en apparaat B vast te stellen, wat de snelheid zou opleveren;

— anderzijds, indien de toestellen eveneens moeten dienen voor de regeling van het verkeer, moeten zij verbonden worden met een coördinatiecentrum ... is dit ook geen net?

N° 17 VAN DE REGERING

Art. 2 (nieuw)

Een artikel 2 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 2. — Tot de datum van toepassing van het koninklijk besluit van homologatie of goedkeuring waarin is voorzien door artikel 62 van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, mogen de automatische toestellen worden verdergebruikt in aanwezigheid van een bevoegd agent. »

VERANTWOORDING

Het is inderdaad noodzakelijk in een overgangperiode te voorzien waarin de huidige toestellen mogen worden verdergebruikt (bijvoorbeeld het multa-novatoestel) in aanwezigheid van een bevoegd agent.

De Minister van Verkeerswezen,

G. COËME

N° 18 VAN DE HEER Marc HARMEGNIES

(Ter vervanging van amendement n° 13, Stuk n° 474/3)

Enig artikel

De voorgestelde tekst aanvullen met wat volgt :

« De processen-verbaal opgesteld bij overtredingen die werden vastgesteld aan de hand van automatische toestellen moeten de volgende gegevens vermelden :

- plaats, dag en uur van de vaststelling;
- het soort toestel dat werd gebruikt;

toute initiative intempestive en s'assurant d'une évaluation correcte du danger effectif, qui justifie le recours aux appareils automatiques fonctionnant sans agent qualifié.

Toutefois, la commission n'a pas pour but de déterminer les endroits où ces appareils fonctionnent en présence d'un agent qualifié.

Si dans l'amendement il n'est plus fait mention du terme « réseau », repris dans le texte initial, c'est pour les motifs suivants :

— il est tout à fait concevable qu'un appareil de mesure de vitesse soit constitué de deux entités placées à une certaine distance l'une de l'autre et dont la fonction serait au moyen d'un cablage de déterminer la différence de temps de passage entre l'appareil A et l'appareil B, ce qui donnerait la vitesse;

— d'autre part, si les appareils doivent aussi servir à la régulation du trafic, il faut les relier à un centre de coordination ... n'est-ce pas là aussi un réseau?

N° 17 DU GOUVERNEMENT

Art. 2 (nouveau)

Ajouter un article 2 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 2. — Jusqu'à la date de mise en application de l'arrêté royal d'homologation ou d'agrément, prévu à l'article 62, des lois relatives à la police de la circulation routière coordonnées le 16 mars 1968, les appareils automatiques peuvent continuer à être utilisés en présence d'un agent qualifié. »

JUSTIFICATION

Il est en effet nécessaire de prévoir une période transitoire pendant laquelle on peut continuer à utiliser les moyens actuels (par exemple : le multa-nova) en présence d'un agent qualifié.

Le Ministre des Communications,

G. COËME

N° 18 DE M. Marc HARMEGNIES

(en remplacement de l'amendement n° 13, Doc. n° 474/3)

Article unique

Compléter le texte proposé par ce qui suit :

« Les procès-verbaux établis à l'occasion d'infractions détectées au moyen d'appareils automatiques mentionnent obligatoirement :

- les lieux, dates et heures de la constatation;
- le type d'appareil utilisé;

— het nummer van het proces-verbaal van homologatie;

— de datum van de laatste ijking en van de eventuele jaarlijkse afstelling;

— de procedure die werd gebruikt om het toestel te plaatsen indien het een mobiel toestel betreft.

De foto's die bij het proces-verbaal worden gevoegd en die de tekst toelichten, maken er wezenlijk deel van uit en worden aan de vermoedelijke overtreder of aan diens vertegenwoordiger overhandigd indien hij hierom verzoekt.

Indien deze foto werd gewijzigd, hetzij door vergroting, hetzij door technische fotografische manipulaties om identificatie mogelijk te maken, worden die wijzigingen ook bij het proces-verbaal gevoegd met een beschrijving van de toegepaste methode.

Indien het « identificatierooster » dat bij sommige toestellen wordt geleverd, gebruikt werd om te bepalen of een mogelijke overtreder verantwoordelijk is wanneer op een zelfde foto twee of meer voertuigen staan, moet ook dit in het proces-verbaal worden vermeld. »

N° 19 VAN DE HEER Marc HARMEGNIES

Enig artikel

Op de eerste regel, de woorden « en tweede » weglaten.

VERANTWOORDING

Als het tweede lid wordt weggelaten, vervalt ook de verplichting om binnen acht dagen, te rekenen van de dag van de vaststelling van de overtreding, een afschrift van het proces-verbaal naar de overtreder te sturen.

— le numéro de procès-verbal d'homologation;

— la date du dernier étalonnage et du réglage éventuel annuel;

— la procédure utilisée, dans le cas d'un appareil mobile, pour le placement de celui-ci.

Les photographies jointes au procès-verbal et qui en illustrent le texte en font partie intégrante et sont communiquées, à sa demande, au contrevenant présumé ou à son représentant.

Si cette photographie a fait l'objet de modifications, soit par agrandissement, soit par des manipulations de techniques photographiques afin de permettre l'identification, elles sont également jointes au procès-verbal avec description de la méthode utilisée.

Si, à l'occasion d'une photo reprenant deux véhicules ou plus, pour déterminer la responsabilité d'un contrevenant éventuel, il a été nécessaire d'utiliser la « grille de discrimination » fournie avec certains appareils, il doit également en être fait mention dans le procès-verbal. »

N° 19 DE M. Marc HARMEGNIES

Article unique

A la première ligne, remplacer les mots « et deuxième alinéas » par le mot « alinéa ».

JUSTIFICATION

Si le deuxième alinéa est supprimé, la disposition imposant d'adresser aux contrevenants une copie du procès-verbal dans un délai de huit jours à compter de la date de la constatation des infractions, est abrogée également.

Marc HARMEGNIES